

KRONIKA ZAKLADE NIZOZEMSKA – HRVATSKA 1991. – 2013.

XV. Dio - Aktivnosti u 2004. godini

Sadržaj

I.	Aktivnosti u 2004. godini	str. 1
1.	Siječanj	str. 2
2.	Veljača	str. 2
2.1.	Približavanje Hrvatske Europskoj Uniji	str. 2
3.	Ožujak	str. 2
3.1.	Poziv na sastanak u LIZE	str. 2
3.2.	Sastanak predstavnika Hrvatske zajednice i LIZE 30. ožujka 2004	str. 3
3.3.	68. sjednica Uprave Zaklade	str. 7
3.4.	Preporuka o zahtjevu Hrvatske za pristup Europskoj Uniji	str. 8
4.	Travanj	str. 9
4.1.	Pismo Luke Alerića, prvog tajnika Veleposlanstva RH u Den Haagu	str. 9
5.	Svibanj	str. 9
6.	Lipanj	str. 9
6.1.	Pismo LIZE Ivanu Rehak, tajniku Zaklade	str. 9
6.2.	Pismo tajnika Ivana Rehak članovima Uprave Zaklade	str. 10
7.	Srpanj	str. 10
8.	Kolovoz	str. 10
9.	Rujan	str. 10
9.1.	Tema Informativnog dana Zaklade Communicantes - Hrvatska	str. 10
10.	Listopad	str. 10
10.1.	Molba za pomoć	str. 10
11.	Studenj	str. 11
11.1.	Prijedlog za reorganizaciju rada i preispitivanje uloge i ciljeva Zaklade	str. 11
11.2.	Prijedlog o prijevodu na hrvatski jezik knjižice 'Verlangen naar vrijheid, over Kroatië vanuit Nederland' (Čežnja za slobodom, o Hrvatskoj iz Nizozemske)	str. 11
11.3.	Interes za angažiranje u Zakladi	str. 12
11.4.	ANWB pokucao na vrata Zaklade	str. 12

12. Prosinač	str.12
12.1. Poziv Sveučilišne knjižnice u Leidenu na izložbu ‘Između križa i polumjeseca – tiskane knjige iz Hrvatske i Dalmacije od 15. do 20. stoljeća. Selekcija iz zbirke Dubravčić	str. 12
12.2. Statistika tajništva Zaklade za 2004. godinu	str. 13
12.3. Financije 2004. godine	str. 13

1. **Siječanj**

2. **Veljača**

2.1. **Približavanje Hrvatske Europskoj uniji**

11. veljače poslao je Ivan Rehak, tajnik Zaklade, dopis Ministarstvu europskih integracija u Zagreb u kojem je predstavio Zakladu i njen trinaestogodišnji rad, informirao kako je jedan od ciljeva Zaklade približavanje Hrvatske Europskoj uniji te iznio interes Zaklade i ove godine pokrenuti projekt između hrvatskih i nizozemskih subjekata kojem bi bila svrha približavanje Hrvatske EU. Naveo je kako je Zaklada u potrazi za temama i projektima koji su Hrvatskoj najpotrebniji te provjerenim partnerima i zapitao da li i Ministarstvo za europske integracije može biti partner u eventualnim projektima.

23 veljače stigao je odgovor od Davora Čilića, pomoćnika ministrice u Ministarstvu europskih integracija. U svom odgovoru Čilić zahvaljuje na dopisu i informaciji o postojanju Zaklade. Obavijestio je kako je Ministarstvo vanjskih poslova Nizozemske započelo tijekom 1994. s izvođenjem MATRA programa društvene transformacije namijenjene pomoći u izgradnji demokratskih institucija i civilnog društva. U Hrvatskoj da se od svibnja 2001. provodi nizozemski program pomoći pod nazivom Programma Uitzending Ambtenaren (PUA) kao MATRA pre-accession program nizozemskog Ministarstva vanjskih poslova. Naveo je kako se predstavnik za PUA nalazi u Ministarstvu europskih integracija (gđa. Gordana Lučar-Korač) a da se sve aktivnosti provode kroz nizozemski Program za upravljanje programima suradnje (Netherlands Management Cooperation Programme-NMCP). Javio je kako sve misije vezane za socijalno-gospodarska pitanja za RH vodi projektni manager za NMCP i bivši direktor Gospodarske komore u Den Haagu, gosp. John Heck te da je kroz NMCPUA do sada obavljen niz misija po raznim tijelima državne uprave.

U vezi Zakladina pitanja o mogućim područjima za pokretanje projekata u cilju približavanja Hrvatske Europskoj uniji Čilić je obavijestio kako je u Ministarstvu u tijeku izrada Srednjoročnog plana korištenja strane pomoći RH (SPKSP) te da će po usvajanju te strategije istu poslati Zakladi u cilju nastavka razgovora. Dopis je zaključio nadom u uspješnu suradnju.

3. **Ožujak**

3.1. **Poziv na sastanak u LIZE**

Boudewijn Sittrop, djelatnik Zaklade LIZE – Vladina partnera u razgovorima za pitanja Južноеuropskih zajednica u Nizozemskoj, među kojima i hrvatske, poslao je članovima Zaklade Mariji Žeravica i Ivanu Rehak 4. ožujka poziv na razgovor zakazan za 30. ožujka u

19.30 sati u prostorijama LIZE, u ulici Maliebaan 13 u Utrechtu. Uz poziv članovima Zaklade poziv je poslat gosp. Niki Vukoviću iz Utrechta, gđi. Nadi van Eijk – Curać iz Vlaardingena i gosp. Borisu Vukoviću iz Rijswijka.

Kao povod sastanku navedena je želja čuti od pozvanih na koji bi način LIZE najbolje mogla pomoći pri ostvarivanju interesa hrvatske zajednice u Nizozemskoj i ujedno međusobno se informirati o poteškoćama na koje se nailazi pri organiziranju aktivnosti. Najavljeno je prisustvovanje sastanku Ivana Bagarića i Ivice Lupija u ime Savjeta Uprave LIZE. Pozivu je bio priložen i zapisnik sa skupa 19 predstavnika različitih hrvatskih udruženja i zaklada, održanog u okviru Dana Lize 23. studenog 2003. Zapisnik s tog skupa kojem je predsjedao Boris Vuković a zapisničar bio Ivica Lupi, navodi se u točki 1. F. prijedlog o osnivanju jedne hrvatske ustanove oko koje bi se po mogućnosti angažirala ili je pomogla osnovati LIZE. Takva ustanova, navodi se, mogla bi poslužiti ostvarivanju zajedničkih interesa, prenositi informacije i postati mjesto gdje bi Hrvati jedinstveno mogli nastupati. Predloženo je da LIZE sastavi plan za ostvarivanje tog prijedloga. Izabrana su tri člana (Ivan Rehak, Nada van Eijk-Curać i Niko Vuković sa zadatkom da oko toga uđu u pregovore s LIZE. Smatra se, stoji u zapisniku, kako bi se savjetovanja svih hrvatskih organizacija trebala održati najmanje dva puta na godinu pri čemu bi trebalo vidjeti da li pri tom može i LIZE imati neku ulogu.

3.2. Sastanak predstavnika Hrvatske zajednice i LIZE 30. ožujka 2004

Sastanak je održan u Utrechtu, u prostorijama LIZE, Maliebaan 13. Sastanku su prisustvovali u ime hrvatskih organizacija: gospoda **N. van Eijk-Curać** (Zaklada Izgradnja i suradnja Krobos), gospoda **I. Rehak** (Zaklada Nizozemska-Hrvatska) i **I. Kovačević** (Hrvatska udruga Rijnmond). U ime Savjeta Uprave LIZE: gospoda **I. Lupi** (Zaklada Prijatelji Hrvatske) i **I. Bagarić**. U ime ureda LIZE: gospoda **B. Sittrop**, **D. Grammatikas** i gospoda **S. Körmeling** (praktikant). Odsutni su bili gospoda B. Vuković i N. Vuković. Zapisničarka: Ingrid Bakhuis.

Cilj sastanka je bio učvršćenje kontakata, razmatranje potrebe strukturalnog kontakta, razmatranje uloge LIZE i hrvatskih organizacija u konkretnim radnim odnosima te koje želje i potrebe postoje u tim točkama, upoznavanje i pojednostavljenje izravnih kontakata.

Razmotrena je organiziranost Hrvatske zajednice.

Ivica Lupi je mišljenja da će biti na korist identitetu Hrvata ukoliko razne zaklade i udruge koje su u Nizozemskoj osnovali Hrvati budu organizirane u zajedničku organizaciju. Dosadašnja nastojanja ostala su bez uspjeha. Različitost je velika i očito je da različite grupe imaju poteškoće međusobno se vrednovati i imati povjerenje jedni u druge. Mišljenja je da će se platforma hrvatskih organizacija u Nizozemskoj moći osnovati ako netko izvana – osoba ili organizacija koja ima odmak od Hrvatske zajednice – bude u stanju okupiti sve strane oko zajedničkoj stola. LIZE bi mogla ispuniti tu posredničku ulogu. Ako razgovor i uz posredništvo ne dovede do rezultata, treba formiranje zajedničke organizacije smatrati nemogućom zadaćom a nastojanja u to smjeru obustaviti. Prema njegovu mišljenju svoj utjecaj na funkcioniranje Hrvatske zajednice u Nizozemskoj ima situacija u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini ali svoju ulogu ima i mentalitet. Mišljenja je da se treba usredotočiti na zajedničke probleme Hrvata u Nizozemskoj i zajednički tražiti rješenja unatoč razlikama u ciljevima pojedinih organizacija i različitim razinama obrazovanja u upravama tih organizacija.

Ivan Rehak je rekao kako je cilj Zaklade Nizozemska-Hrvatska suradnja između građana Nizozemske i Hrvatske. To što u upravi ima sveučilišnih profesora ne znači da je Zaklada elitni klub; zajednički interesi u odnosima Nizozemske i Hrvatske na prvome su mjestu. Činjenica što Zakladu podupire više od 200 donatora pokazuje širi interes.

Nada Van Eijk-Curić smatra da je najveći problem što je aktivno mnogo grupa koje se ne poznaju. Odvojenim aktivnostima ne dolazi se do zajedničkog rezultata. Osim toga i oblik organiziranja predstavlja zapreku; zaklade nemaju članova pa uprave ne poznaju svoju pozadinu; donatori se ne predstavljaju uvijek. Mišljenja je da će se organizacije odazvati pozivu na zajednički sastanak i da osnivanje neće predstavljati problem. No uspješni nastavak – utvrđivanje tema oko kojih se treba ostvarivati suradnja – u to baš i ne vjeruje.

Ivan Rehak je istaknuo teme koje su istaknute za vrijeme sureta LIZE s pozadinom kao što su Zakon o povratku u domovinu, obrazovanje na vlastitom jeziku, takse za dozvole boravka i aktiviranje mladih.

Boudewijn Sittrop je predložio formiranje radne grupe koja će pripremiti susret i program. Razgovor na temelju sadržajnih tema bi imao praktične posljedice za program susreta; ovisno o pitanjima trebati će uključiti i stručnjake.

Ivan Bagarić je istaknuo kako je za vrijeme susreta LIZE s pozadinom vođen konstruktivan razgovor. Jasno je kako LIZE ne želi nametnuti organizacijski oblik nego želi pomoći u ostvarenju kontakata među organizacijama, eventualno preko platforme za cijelu Nizozemsku. Radi raspoznatljivosti je vrlo važno poslati pozive svim predstavnicima onih koji se osjećaju Hrvatima. Centralna tema treba biti 'Hrvati u Nizozemskoj' a grupe ne smiju dobiti etikete koje bi izazvale osjetljivosti. Također treba izbjeći previše visoke ambicije. Konkretno planiranje čini mu se još previše rano. Na kraju se obećanja data za vrijeme oduševljenja neće ostvariti, što će voditi u razočaranost kod njih samih i kod drugih. Lijep rezultat bi bio ako bi prvi razgovor vodio do namjere da se nakon nekoliko mjeseci ponovno sretnemo i nastavimo razgovor o konkretnim planovima i suradnji.

D. Grammatikas je iznio kako su zajednička pitanja koja su za sudionike od životne važnosti dobar pristup prema zajedništvu. Takve teme mogu ukinuti prepreke i sudionike stimulirati na zajednički pogled prema budućnosti.

Ivan Bagarić to vidi kao mogućnost, no mišljenja je da s velikom pažnjom treba tražiti na pogodnu zajedničku temu, s obzirom na veoma različite okolnosti relativno male grupe Hrvata iz Hrvatske i veoma velike grupe Hrvata iz Bosne i Hercegovine. U vezi toga spomenuo je slanje socijalnih primanja. Iako je zakonski okvir u Nizozemskoj jednak za sve grupe, no s Hrvatskom postoje različiti međunarodni ugovori nego s Bosnom i Hercegovinom. Kako bi se došlo do plodnog razgovora grupama će se trebati obratiti s onim što im je zajedničko u identitetu. Aktivnosti veleposlanstva se svode na izdavanje putnih isprava i slično, pa se na području pružanja podrške socijalno-kulturnim aktivnostima za zajednicu u Nizozemskoj može očekivati jako malo.

Nada Van Eijk-Curić se slaže s analizom Ivice Lupija. Osjećaj za zajedništvo među Hrvatima nije velik. Jako su okrenuti prema samima sebi i bave se samo svojim životom. Ako se i organizira kakva aktivnost treba tek pričekati da li će se netko odazvati. Posljedica toga je da inicijative i aktivnosti nosi tek nekolicina njih. Izjavila je kako je pet godina bila član Odbora Hrvatskog svjetskog kongresa što je tražilo mnogo vremena, energije i novca a jako malo se napravilo.

Ivan Rehak je izjavio kako je radostan da je došlo do ovog sastanka s članovima uprave i djelatnicima LIZE. Za vrijeme susreta s pozadinom izražena je želja da se jednom ili dva puta na godinu organizira susret svih hrvatskih organizacija u Nizozemskoj. Za organizaciju toga javile su se tri osobe, među kojima i on. Još nije bio u prilici to sprovesti u djelo, na namjerava oko toga poduzeti mjere u kratkom roku.

Boudewijn Sittrop je rekao da LIZE može stimulirati razgovore na nivou Nizozemske i može pomoći u organiziranju i omogućavanju susreta. No mišljenja je da se organizacije unutar zajednice trebaju oko suradnje aktivirati same sebe i druge. Ako ne postoji potreba ni ambicija, LIZE neće u tome moći izvršiti posredničku ulogu. Pri organizaciji takvog susreta treba inventarizirati koje sve organizacije treba pozvati. LIZE ima pregled hrvatskih organizacija, zaklada i udruga, no nije jasno da li je taj pregled potpun. Ni Zaklada Nizozemska-Hrvatska nema potpun pregled adresa a isto vrijedi i za Zakladu Izgradnja Suradnja Krobos. Prema procjeni aktivno je otprilike deset do petnaest organizacija. Najveća koncentracija Hrvata stanuje u Rotterdamu – otprilike 4.000 do 6.000 tisuća. Velike grupe Hrvata su također i u Den Haagu i Amsterdamu. U ostalim gradovima nema grupa od velike važnosti. Katolička Crkva za Hrvate ima veliku ulogu pri njihovoj okupljanju

Ivan Rehak će podatke koji su poznati Zakladi Nizozemska-Hrvatska poslati u LIZE tako da se pregled može nadopuniti.

Ivan Kovačević je savjetovao u vezi podataka također priupitati gospodina Petra Opića iz nizozemske podružnice Hrvatskog svjetskog kongresa.

Ivica Lupi je naglasio kako svatko onaj tko se osjeća povezan s Hrvatskom zajednicom u Nizozemskoj treba imati predstavnika u razgovoru. Niti jedna organizacije ne smije biti isključena. I lokalne organizacije i one koje djeluju na području cijele Nizozemske trebaju biti pozvane na razgovor o načinu rada oko zajedništva pod supervizijom LIZE. Hrvatska zajednica u Nizozemskoj je vrlo različita. Zajednicu čini oko 10.000 osoba, a od toga je tek 1.000 do 1.500 osoba iz Hrvatske. Većina članova zajednice ima korijene u Bosni i Hercegovini. Velika grupa je došla u Nizozemsku u šezdesetim i sedamdesetim godinama. I većina Hrvata koji su za vrijeme rata stigli u Nizozemsku, dolazi iz Bosne i Hercegovine. Zbog različitosti u zajednici dolazi do međusobne nesnošljivosti. Nedostaje zajedništva uslijed čega nije dobro zaživjelo zajedničko funkcioniranje zajednice u Nizozemskoj. Sada kada su ljudi našli svoje mjesto u društvu a u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini je došlo do mira, možda je moguće pronaći točke zbližavanja pod supervizijom LIZE.

Boudewijn Sittrop je iznio mišljenje kako različitost u zajednici čini nužnim poziv za susret tako formulirati, da se svatko u njem može prepoznati. LIZE može organizirati susret, no mora biti jasno da postoji dovoljno podrške i ambicije kako bi se ostvario cilj razgovora.

Ivan Rehak je mišljenja s obzirom na reakcije u radnoj grupi za vrijeme susreta LIZE da postoji dovoljna podrška za zajednički razgovor i suradnju.

Ivica Lupi je pripomenuo kako su Hrvati u Nizozemskoj – bez obzira odakle dolaze – pritisnuti u društvenom razvoju koji se dogodio u posljednje vrijeme u Nizozemskoj a što ograničava njihovo funkcioniranje u nizozemskom društvu. Nedostatak je hrvatskih udruga što svoje članstvo nisu informirale o djelovanju u društvu koje se mijenja. To bi mogla biti tema za razgovor.

Ivan Bagarić je primijetio kako se prigovor može dati i članstvu; i članovi udruga nisu ništa učinili kako bi došli do potrebnih informacija.

Na kraj rasprave zaključeno je slijedeće:

a. tri predstavnika (gđa. **Nada Šunjić** iz nove hrvatske udruge Amsterdam, gospoda **Ivan Rehak** i **Ivan Kantoci** iz Zaklade Nizozemska-Hrvatska) koji su se za vrijeme susreta u LIZI prijavili, u dogovoru s Boudewijnom Sittrop će pripremiti susret, na koji će biti pozvani predstavnici svih hrvatskih organizacija u Nizozemskoj.

b. taj će se susret održati krajem svibnja.

Razmotren je i odnos s LIZE.

Boudewijn Sittrop je pojasnio kako je LIZE formalni partner vlastima u pitanjima integracije i politike prema manjinama. U razgovorima o manjinama na području cijele zemlje (LOM) LIZE zastupa interese Južno-Europskih grupa i Kapverdijanaca u Nizozemskoj i predstavlja ukupno deset nacionalnosti. Kao zastupnik interesa LIZE razgovara s ministrom za integracije i politiku prema strancima a prema potrebi i s ostalim predstavnicima vlasti. Da bi mogli nastaviti ulogu zastupanja kod vlasti LIZE je bila obvezna oblik svoje organizacije promijeniti iz oblika udruge u oblik zaklade. Time je i utjecaj pripadajućih grupa promijenjen. Grupe nisu više direktno predstavljene u upravi. Članovi uprave su osobno izabrani. Uprava je sastavljena s po jednim predstavnikom po nacionalnosti a ima i nekoliko mjesta za članove uprave za posebna područja. Ukoliko dođe do slobodnog mjesta, pozivaju se zainteresirani preko LIZE-biltena. Tri člana koji obavljaju dnevne poslove uprave i predstavljaju upravu provode selekciju na temelju razgovora s kandidatima i predlažu Savjetu uprave imenovanje. Ured LIZE čini jedan direktor, tri suradnika za izradu politika i tajnica. Zastupanje interesa događa se prije svega na području politike. Na temelju signala iz različitih grupa LIZE istražuje što bi ona u razrješavanju toga mogla značiti za svoju pozadinu.

Nada Van Eijk-Curić je izjavila kako bi bilo posebno dostignuće ukoliko bi LIZI uspjelo ono što Hrvatskoj zajednici samoj nije uspjelo, a to je da združi pojedinačne organizacije i ojača i produbi njihove međusobne kontakte.

Ivica Lupi je ponovio kako je važno da se zajednička problematika razmotri u zajedničkom dogovoru između predstavnika Hrvata u Nizozemskoj. Nakon toga će uprava i suradnici LIZE morati vidjeti kakav će nastavak dati zaključcima na programskom nivou.

Ivan Bagarić je naglasio kako je važno za dobro vršenje uloge i zadaće LIZE jačanje kontakata s pozadinom preko ključnih osoba u zajednicama. Za to se mogu koristiti postojeći kanali unutar zajednica. Stupanj organiziranosti unutar Hrvatske zajednice je malen te će se trebati pokušati doći u kontakt i s pozadinom koja se nije organizirala u udruge i zaklade.

Ivan Rehak je postavio pitanje što LIZE očekuje od hrvatskih organizacija.

Boudewijn Sittrop je odgovorio da LIZE želi doprinjeti funkcioniranju tih deset zajednica u nizozemskom društvu a ujedno želi stimulirati da zajednice održavaju dobre kontakte sa zemljama iz kojih dolaze. Da bi mogla obavljati zadaće s time povezane LIZE treba poticaje iz pozadine. Pozadina oblikuje i opravdanost postojanja LIZE. Jednostavni kontakti trebaju pripomoći kako bi pitanja iz pozadine došla do uprave i suradnika LIZE. Do sada su to bili kontakti prije svega s organizacijama u Amsterdamu. Tamo su Južno-Europske zajednice poduzele zajedničke aktivnosti, uz podršku grada Amsterdama, oko vlastite radio postaje i platforme za razgovor. Iako najveći dio hrvatske zajednice živi u Rotterdamu, LIZE ima tamo jako malo kontakata. Važno je da se postojeći kontakti prošire.

Ivan Bagarić je podvukao kako LIZE svoje zadaće može obavljati tek onda kada je jasno koje interese treba provoditi.

U posljednjoj točki, pitanja, zabilježeno je kako je 2002 među Hrvatima provedena anketa od strane Zaklade Nizozemska-Hrvatska. Rezultati se sada obrađuju a gđa. **Renata Došen** će uskoro kontaktirati LIZE kako bi se rezultati objavili u zajedničkoj (LIZE i SNK) publikaciji.

Ivica Lupi je član Savjeta klijenata UWV-a za Južnu Nizozemsku. U tom Savjetu se raspravlja među ostalim i problematika o naknadama za vrijeme nezaposlenosti i mirovinama pa bi on rado došao u kontakt s Hrvatima iz okolice Rotterdama koji naknade za nezaposlenost i mirovine primaju dijelom u Nizozemskoj a dijelom u Hrvatskoj te traži od prisutnih da mu pomognu oko kontakata.

Ivan Rehak je zaključno izjavio kako je razgovor bio plodan, no za slijedeći puta predlaže samo jednu temu koju bi se moglo produbiti i obraditi.

Boudewijn Sittrop je zahvalio svim prisutnima na spremnosti sudjelovanja u ovom razgovoru.

3.3. 68. sjednica Uprave Zaklade

Sjednica je održana 28. ožujka 2004. u Helvoirtu, Torenstraat 21, s početkom 15.00 sati. Prisutni su članovi Uprave Ante Došen, Renata Došen, Ivan Rehak, Marija Žeravica, Ivan Kantoci, Slavko Pavičić i Joško Ljubičić.

Ante Došen je pozdravio sve prisutne. Prijedlog dnevnog reda je prihvaćen(1). Usvojen je zapisnik s 67. sjednice (2).

Razmotrena je lista odluka (3).

(3.1.) - Tajnik je primio pregled aktivnosti Zaklade po godinama pa će pregled objaviti na web portalu Zaklade.

- Arhiv Vjesnika Zaklade biti će na Web portalu Zaklade dostupan donatorima.

- Slavko Pavičić i Ivan Kantoci će potražiti fotografije Zaklade prikladne za web portal Zaklade.

(3.2.) Razmotrena je poslana pošta.

- Vratilo se pismo iz Alkmara što vjerojatno znači da je tamošnja hrvatska udruga prestala s radom.

- Članovi Uprave su mišljenja kako bi trebalo poslati pozdravno pismo novim veleposlanicima u Nizozemskoj i Hrvatskoj unatoč kašnjenja jer oboje veleposlanika već neko vrijeme obavlja svoje dužnosti. Ivan Rehak se s time ne slaže te želi pričekati dok ne postane jasno koje će aktivnosti Zaklada u buduću provoditi.

(3.3.) Marija Žeravica je predstavila za primjer projekt Urban Management Centre u Etiopiji. Takav primjer mogao bi se napraviti i za Hrvatsku.

(3.4.) Ivan Rehak će idući utorak prisustvovati tematskom susretu svih hrvatskih udruga u Nizozemskoj kojeg organizira LIZE. Odlučeno je da Zaklada učvrsti suradnju s LIZE na području istraživanja kulturne baštine i na području mogućih novih projekata. (3.5.) Ivan Rehak je poslao časopisu Matica, Hrvatske matice iseljenika, tekst o projektima Zaklade. Tekst još nije objavljen. HMI još nije poslala informaciju o tečajevima hrvatskog jezika koje HMI organizira godišnje. Kad stigne informacija biti će objavljena na web portalu Zaklade.

Razmotrena je pristigla pošta (4).

Razmotrena je situacija s Anketom (5).

O stanju s anketom informirala je Renata Došen. Predloženo je rezultate objaviti u Vjesniku Zaklade, poslati ih LIZI, napraviti priopćenje za medije a možda ih objaviti u članku nekog (stručnog) časopisa u Nizozemskoj i/ili u Hrvatskoj. U tom cilju rezultate bi trebalo sadržajno obraditi. Nikolu Rašića bi trebalo zamoliti za recenziju. Obradenu anketu bi se moglo ponuditi LIZI radi objavljivanja. Trebalo bi napisati priopćenje za medije. Ono najvažnije treba objaviti u prvom idućem Vjesniku Zaklade. Razmotreno je pitanje donatora (6).

U posljednje dvije godine uočen je mali broj donacija nakon slanja pisma donatorima. Uprava ipak želi poslati pismo donatorima. Slavko Pavičić je spreman preuzeti troškove slanja pisma. Predloženo je da se tekst novog pisma sastavi zajednički. Renata Došen će poslati fotografije iz projekta 'Centar za autizam'. Rečeno je kako bi se blagajnik trebao aktivnije zauzeti oko pronalaska novih donatora. Marija Žeravica je predložila uz pismo poslati i dar, npr. knjižicu *Verlangen naar vrijheid*. Predloženo je da se donatorima uz uplaćenih 5 € više omogućiti u tajništvu naručivanje te knjižice.

U točki pitanja i prijedlozi (7) Renata Došen je ponovno upitala ima li zainteresiranih za članstvo u Upravi Federacije međunarodnih prijateljskih udruženja u Nizozemskoj. Ivan Kantoci je predao tajniku sve primjerke zakladina izdanja knjižice 'Verlangen naar vrijheid' za potrebe tajništva.

Odlučeno je da se iduća sjednica održi 4. srpnja 2004. a nakon toga, u 17.00 sati Ante Došen je sjednicu zaključio.

3.4. Preporuka o zahtjevu Hrvatske za pristup Europskoj Uniji

29. ožujka Ivan Kantoci je pismeno obavijestio Antu Došenu, predsjednika i Ivana Rehaka, tajnika Zaklade o telefonskom pozivu Basa Beldera, europarlamentarca, na preporuku Geerta van Dartela, s molbom za reakciju na preporuku Komisije Europskog parlamenta Vijeću Europe o zahtjevu Hrvatske za pristup u Europsku Uniju, poslatu u proceduru 22. ožujka. Beldera je zanimala Kantocijeva reakcija s obzirom na skoro razmatranje preporuke u Europskom parlamentu. Pitao je da li može slijedećih dana telefonski nazvati vezano uz ovu preporuku i zahtjev Hrvatske. Kantoci je mailom poslao i telefaxom zaprimljeni tekst preporuke s pitanjem da se preporuka proslijedi Davoru Čiliću u Ministarstvo europskih integracija u Zagrebu s kojim je uspostavljen kontakt, i sazna njihova reakcija na tekst preporuke. Također je javio kako Belder želi primiti posljednji broj Vjesnika Zaklade elektronskom poštom te kako je zainteresiran za suradnju oko pristupa Hrvatske Europskoj Uniji.

Ivan Rehak je 31. ožujka poslao poruku Davoru Čiliću pomoćniku Ministra za europske integracije, u kojoj je pojasnio kako gospodina Beldera zanima naše mišljenje jer se aktivno želi uključiti u skoro razmatranje preporuke u Europskom parlamentu. Mišljenja Beldera je kako bi u raspravi mogao najbolje sudjelovati ako bi doznao kakva su razmišljanja hrvatske strane. Rehak je predložio Ministarstvu europskih integracija da pošalje mišljenje i reakciju koja bi gospodinu Belderu bila od važnosti pri nadolazećoj raspravi.

2. travnja tajništvo je primilo odgovor Domagoja Vincenza Prosoli, načelnika Odjela za programiranje regionalne, prekogranične i transnacionalne suradnje Ministarstva za europske integracije u kojem je uz zahvalu na inicijativi Prosoli javio kako je prijedlog stigao nažalost samo dan prije održavanja sjednice Europskog parlamenta o ovoj temi pa Ministarstvo europskih integracija nije uspjelo pripremiti poziciju koja bi bila od koristi zastupniku Belderu

u samoj raspravi. Zamolio je da prenesemo njihove zahvale zastupniku Belderu na njegovoj hvalevrijednoj inicijativi. Naveo je kako se nada da ćemo u budućnosti imati slične prilike u kojima se mogu pokazati dobri bilateralni odnosi, posebice u kontekstu europskih integracija.

19. travnja primili smo od Nenada Kocmura, načelnika Odjela analitike Ministarstva za europske integracije pismeni dopis i očitovanje Ministarstva o preporuci Europskog parlamenta Vijeću Europske Unije. U očitovanju je navedeno kako Hrvatska nastavlja kontinuirano raditi an ispunjavanju svih kriterija za članstvo – od političkih i gospodarskih, do prilagodbe zakonodavstva i institucionalne pripremljenosti. U tom smislu, Hrvatska ima točno zacrtan program obveza koje mora ispuniti do kraja 2006. godine, što je rok do kojeg Hrvatska smatra realnim za ispunjavanje svih kriterija za prisupanje Europskoj uniji. Navedeno je kako Hrvatska smatra da bi pozitivan odgovor na hrvatsku molbu za članstvo imao veliko značenje za ostale zemlje JI Europe jer bi tim pozitivnim signalom cijelom području bila odaslana nedvosmislena poruka kako se cijeni prilagodba države europskim kriterijima. Izneseno je i mišljenje kako je u interesu RH da susjedne države što prije steknu članstvo u Uniji zbog trajne stabilizacije i održivog razvitka ovog dijela Europe. Prijedlog Europskog parlamenta drže pozitivno intoniranim te se nadaju da će Hrvatska u mjesecu lipnju od Europskog vijeća dobiti službeni status kandidata, kao i da će se odrediti datum početka pregovora. U pogledu ispunjavanja političkih kriterija, za adekvatnu procjenu i komentar o pitanju izbjeglica, dodali su, nadležno je Ministarstvo obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti, na pitanje suradnje s Haaškim sudom Ministarstvo pravosuđa te na pitanje proglašenja ribolovno-ekološkog pojasa Ministarstvo vanjskih poslova i Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva.

4. Travanj

4.1. Pismo Luke Alerića, prvog tajnika Veleposlanstva RH u Den Haagu

16. travnja javio se Zakladi pismom Luka Alerić, prvi tajnik Veleposlanstva RH u Den Haagu. Pismo je poslao svim hrvatskim udrugama u Kraljevini Nizozemskoj. U pismu je naveo kako mu je drago da nas može pozdraviti na početku svog mandata u Den Haagu zahvaljujući povjerenju ministra vanjskih poslova dr. Miomira Žužula i hrvatskog veleposlanika u Den Haagu mr.sc. Frane Krnića. U Veleposlanstvo RH u Den Haagu je došao nakon rada u Ministarstvu vanjskih poslova u Zagrebu i službe i hrvatskim veleposlanstvima u Washingtonu i Budimpešti a na mjesto njegove predhodnice Mire Martinec. Javio je da će raditi na području konzularnih poslova i poslova vezanih uz Hrvate u Nizozemskoj te da mu se možemo slobodno obratiti u vezi s našim pitanjima. Javio je da će mu biti zadovoljstvo ako će nam moći pomoći a isto tako da će i njemu biti zadovoljstvo ukoliko će mu biti pružena naša pomoć. Uz pozdrav, prenio je i pozdrave veleposlanika Krnića.

5. Svibanj

6. Lipanj

6.1. Pismo LIZE Ivanu Rehak, tajniku Zaklade

9. lipnja 2004. Ivanu Rehak, tajniku Zaklade, poslala je pismo Suzanne Körmeling iz LIZE. U pismu se pozvala na telefonski razgovor i dodala kako mu šalje zapisnik s razgovora

s hrvatskim organizacijama 30. ožujka 2004. i zatražila eventualne opaske ili nadopune na zapisnik kako bi zapisnik doradila. Javila je kako je tekst diskusije od 4. lipnja poslala Zakladi e-mailom. Nada se da će članovi Uprave Zaklade pronaći vremena i dostaviti svoju viziju na nekoliko točaka u tom tekstu. Iznjela je kako je od interesa da se uzmu i mišljenja Hrvatske zajednice u Nizozemskoj vezana uz ovaj tekst iz diskusije na programski susret u LIZE koji će se održati za dva tjedna. Javila je kako je Boudewijna Sittropa obavijestila o prilikama oko osnivanja Platforme za cijelu zemlju i novoj web stranici Zaklade. Navela je kako bi bilo dobro ukoliko bi u mjesecu srpnju, nakon svih obveza mogao kontaktirati Boudewijna Sittropa kako bi dogovoriti zajednički termin.

6.2. Pismo tajnika Ivana Rehak članovima Uprave Zaklade

10. lipnja tajnik Ivan Rehak je članovima Uprave Zaklade poslao e-mail u kojem je obavijestio kako od prošlog sastanka Uprave nije imao dovoljno slobodnog vremena posvetiti se poslovima oko Zaklade. Zamolio je da se planirani sastanak od 4. srpnja odgodi do mjeseca rujna ili kasnije i to zbog toga što u nadolazećem razdoblju ima za obaviti mnogo privatnih stvari i nije u mogućnosti pripremiti sastanak.

Javio je kako bi od aktivnosti i informacija koje se tiču Zaklade trebalo pripremiti pismo donatorima i adrese što on može učiniti a za kopiranje i slanje oko 200 primjeraka je zamolio Slavka Pavičića. Obavijestio je kako je dogovorio susret s inicijatorima projekta 'Nebo na poklon' a da će naknadnu obavijest proslijediti do kraja lipnja.

Obavijestio je kako LIZE sve češće kontaktira sa Zakladom pa je poručio kako bi nakon ljetnog razdoblja trebalo razmisliti kako s njima poboljšati i unaprijediti kontakt.

Obavijestio je kako je izrada web stranice u tijeku te da očekuje da će sve uskoro biti završeno ako Bart van Dodeweerd bude imao vremena za redizajn stranica.

Javio je kako je časopis Matica napokon objavio članak o Zakladi te zaključio kako ostale dogovorene zaključke s prošlog sastanka nije u mogućnosti sprovesti u iduća dva mjeseca.

7. Srpanj

8. Kolovoz

9. Rujan

9.1. Tema Informativnog dana Zaklade Communicantes - Hrvatska

18. rujna poslao je Paul Wennekes u ime Zaklade Communicantes iz Nijmegena pismeni poziv Ivanu Rehaku, tajniku Zaklade, za sudjelovanje na Informativnom danu o Istočnoj-Europi s centralnom temom o Hrvatskoj a koji je će se održati 14. listopada 2004. u Nijmegenu, Heijendaalseweg 300. Obavijestio ga je da će fra. Bože Vuleta ofm iz franjevačkog Instituta za kulturu mira iz Splita govoriti o mnogim i raznovrsnim aktivnostima tog Instituta a č. sestra Rebeka Anić da će govoriti o temi njezina doktorskog rada 'položaj žene u Crkvi i društvu u Hrvatskoj'.

10. Listopad

10.1. Molba za pomoć

21. listopada Zakladi se pismeno javila **Gordana Kovačić** s molbom za novčanu potporu za školovanje i istraživanje na Institutu za fonetske znanosti Sveučilišta u Amsterdamu na temu ‘Akustičke karakteristike hrvatskog narodnog pjevanja’. Ivan Rehak je 15. studenog odgovorio kako Zaklada ne može pomoći jer su sredstva zakladina fonda za specijalizaciju namijenjena specijalizantima koji u Hrvatskoj provode specijalizaciju a radi proširenja i produbljenja održavaju kraću praksu od tri do četiri tjedna u Nizozemskoj te mogu dokazati da u tu svrhu nemaju dovoljno novčanih sredstava. Javio je kako se raspitao na Sveučilištu Erasmus u Rotterdamu poznaju li kakav fond za ovakav slučaj ali da je dobio negativan odgovor. Predložio je da se obrati redakciji časopisa Ablak Instituta za istočnu Europu Sveučilišta u Amsterdamu s pitanjem zna li tko za nekakvu mogućnost stipendije te je naveo podatke za kontakt.

11. Studeni

11.1. Prijedlog za reorganizaciju rada i preispitivanje uloge i ciljeva Zaklade

Ivan Rehak, tajnik Zaklade, poslao je članovima Uprave Anti Došenu, Slavku Pavičiću i Ivanu Kantociju e-mail u kojem je skrenuo pažnju na situaciju u Zakladi i predložio reorganizaciju rada Zaklade i usklađivanje s mogućnostima članova Uprave.

U poruci je napisao: “Rad Zaklade prije svega ovisi o našim aktivnostima, no budući da imamo i mnogo privatnih obaveza razumljivo je da ostaje malo slobodnog vremena za posvetiti se i aktivnijem radu Zaklade. U posljednje dvije godine ne možemo se pohvaliti nekim posebnim zakladnim aktivnostima, a kako stvari sada stoje sumnjam da će biti nekakvog napretka. Isto tako, moja sadašnja situacija mi daje vrlo malo vremena posvetiti se zakladi, no i dalje sam zainteresiran za njezino održavanje usprkos svemu čini se da je zaklada još uvijek jedna od važnijih i poznatijih udruga ovdje u Nizozemskoj koja povezuje Hrvatsku i Nizozemsku (iako bi valjalo ovoga trenutka preispitati ulogu i ciljeve zaklade). Stoga mi se čini razumnim ‘reorganizirati’ rad Zaklade i uskladiti ga s našim mogućnostima. S tim u vezi mislim da je najbolje ‘praktičnije’ usmjeriti rad snk što bi značilo sljedeće: s jednom dobrom web stranicom održavati kontakt snk s javnošću i donatorima, a sastanke organizirati samo onda kada su u pitanju donošenje odluka ili odlučivanje o ulasku ili ostvarivanje konkretnog i već pripremljenog projekta. Za ostale eventualne aktivnosti mislim da se možemo služiti i e-mailom ili telefonom ili internim dogovorima.

Što se tiče web stranice, o tome smo već davno raspravili, još uvijek nema nikakvih promjena na websiteu. Upitao sam Barta hoće li što biti od stranice ali Bart više nije zainteresiran niti za web od snk tako da sam ovih dana preuzeo dužnost da se web stranica osvježi. Na novoj web stranici već intenzivno radim (koliko mi vrijeme dopušta) i nadam se da će što prije biti gotova.

Pokušati ću do kraja ove godine organizirati jedan sastanak snk gdje bismo mogli raspraviti i odlučiti o situaciji u snk, a prije svega me zanima vaše mišljenje o situaciji i mojim prijedlozima”...

Ivan Kantoci i Ante Došen, u svojim su odgovorima podržali iznesene ideje o promjenama u radu Zaklade i napisali kako bi o tome trebalo porazgovarati na sjednici Uprave Zaklade.

11.2. **Prijedlog o prijevodu na hrvatski jezik knjižice ‘Verlangen naar vrijheid, over Kroatië vanuit Nederland’ (Čežnja za slobodom, o Hrvatskoj iz Nizozemske)**

Ivan Kantoci je 7. studenog članovima Uprave poslao pitanje o traženju prevodioca na hrvatski jezik za knjižicu koju je izdala Zaklada, Verlangen naar vrijheid, over Kroatië vanuit Nederland’ i traženju izdavača u Hrvatskoj. Ustvrdio je kako bi knjižica ‘u godinama pristupa Hrvatske Europskoj Uniji pokazala mišljenja koja su vrijedna da ih saznaju političari, medijski i kulturni radnici i ustanove u Hrvatskoj’...

11.3. **Interes za angažiranje u Zakladi**

10. studenog javila se e-mailom **Anneke Houtman** iz De Meern pokraj Utrechta. U svojoj poruci je napisala: “obradovalo me saznanje o postojanju Zaklade Nizozemska. Vrlo rado bi se željela angažirati u Zakladi. Godinu dana sam živjela u Hrvatskoj gdje sam bila aktivna u humanitarnom radu (2001.-2002.) Budući je projekt u kojem sam radila bio malen upoznala sam vrlo dobro ljude. U zemlji imamo velik broj prijatelja. Nakon što sam završila studij novinarstva, započela sam studijem slavistike na Sveučilištu u Amsterdamu, smjer srpski-hrvatski. U prvoj sam godini. Rado bih svoja znanja iz novinarstva upotrijebila za Zakladu, npr. za Vjesnik Zaklade. Također bi htjela zakladina znanja koristiti za istraživanja koja trebam provesti tijekom studija. Ta istraživanja htjela bi staviti u službu Zaklade. Rado bih čula da li je to moguće”...

11.4. **ANWB pokucao na vrata Zaklade**

22. studenog tajništvu Zaklade pismeno se obratila Janneke Verdonk menadžer izdavaštva Kraljevskog Nizozemskog turističkog saveza (ANWB), organizacije za promet i turizam. Obavijestila je kako ANWB planira izdati turistički vodič za Hrvatsku i Sloveniju. Vodič bi imao 336 stranica i pripadao bi seriji ANWB zlato. Seriju čini četrdesetak vodiča koji opisuju područja ili zemlje Europe. Težište u seriji leži na umjetnosti, kulturi i prirodi. To su vodiči za ljude koji žele dublje poznavanje i informacije o tim temama. Javila je kako traži autora, nekoga tko zna dobro pisati i poznaje dobro ove dvije zemlje. Postavila je pitanje da li poznajemo ljude koji posjeduju obje karakteristike te zatražila daljnju pomoć oko toga.

12. **Prosinac**

12.1. **Poziv Sveučilišne knjižnice u Leidenu na izložbu ‘Između križa i polumjeseca – tiskane knjige iz Hrvatske i Dalmacije od 15. do 20. stoljeća. Selekcija iz zbirke Dubravčić**

24. prosinca primili smo od **dr. A.J.M. Linmansa** knjižničara Sveučilišne knjižnice u Leiden poziv na otvorenje izložbe selekcije knjiga iz Hrvatske i Dalmacije od 15. do 20. stoljeća, iz zbirke Ive Dubravčića, bivšeg člana Uprave Zaklade, u četvrtak 20 siječnja 2005. u Sveučilišnoj knjižnici, Witte Singel 27, u Leidenu.

U pozivu je navedeno kako je Ivo Dubravčić skupio u proteklih 35 godina posebnu zbirku od 600 knjiga, od ikunabula do suvremenih djela a koje se odnose na povijest i kulturu Hrvatske i Dalmacije. Uz knjige izložba sadrži tekstove klasičnih autora obrađenih od strane

hrvatskih pisaca i knjige posvećene Hrvatima. Izložba prikazuje bogat Dubravčićev posjed s naglaskom na knjigama koje su tiskane u Nizozemskoj ili imaju veze s poviješću Nizozemske. Ostale teme koje su obrađene u izložbi i katalogu su: povijest tiskarstva i tipografije, jezikoslovlje i riječnici, literatura i časopisi 19. i 20. stoljeća.

Uz izložbu je izdan pod istim naslovom, bogato ilustriran katalog a kojeg su uredili Pietro Masturzo&Rita Colognola u seriji Male publikacije Sveučilišne knjižnice Leiden i koji se može nabaviti ili naručiti kod Sveučilišne knjižnice Leiden

12.2. Statistika tajništva Zaklade za 2004. godinu

2004. godine Uprava Zaklade je održala 1 redovitu sjednicu. Donesene su 3 odluke. Zaklada je zaprimila i razmotrila 83 dopisa. Otposlana su 23 dopisa.

12.3. Financije 2004. godine

Saldo na računima Zaklade 01.01.2004: € 5.674,67+478,45+26.512,65=€ 32.665,77

Saldo na računima Zaklade 31.12.2004: € 6.179,42+478,45+26.512,56=€ 33.170,43

IVAN KANTOCI, TWELLO, 17.04.2020.